



متن کامل سخنان کری پیش از دیدار با ظریف / اطمینان به دنیا برای کار با ایران

جان کری پیش از دیدار با محمد جواد ظریف در سخنانی به همه دنیا و بخصوص به کل اروپا اطمینان داد که واهمه نداشته باشند و بدانند که کار با ایران جای هیچ نگرانی ندارد.

جان کری پیش از دیدار با محمد جواد ظریف در سخنانی به همه دنیا و بخصوص به کل اروپا اطمینان داد که واهمه نداشته باشند و بدانند که کار با ایران جای هیچ نگرانی ندارد.

متن کامل این سخنان که اداره کل دیپلماسی رسانه ای در اختیار رسانه ها قرار داده به شرح زیر است:

جان کری وزیر امور خارجه آمریکا : عصر بخیر عرض می کنم خدمت همه. اجازه بفرمایید چند کلمه بیان کنم. من بسیار خوشحال هستم که با جناب ظریف وزیر امورخارجه امروز دیدار می کنم تا بحثهایمان را درباره اجرایی شدن برنامه جامع اقدام مشترک ادامه بدهیم. ما اوایل هفته، جلسه ای بسیار سازنده داشتیم. ما هنوز هم گفتگوهای زیادی باید انجام بدهیم. ما درباره برخی چالش ها تبادل نظر کردیم. ما هر دو تصمیم گرفتیم که این مهم است که برخی کارها را انجام بدهیم و حالا بازگشته ایم تا آن گفتگوها را ادامه دهیم. در ابتدا می خواهم مطلبی درباره یکی از موضوعاتی بیان کنم که درباره آن گفتگو کرده ایم. همانطور که رئیس جمهور اوباما و همچنین جک لو وزیر خزانه داری و همچنین من گفته ام، ما بارها و بارها گفته ایم که ایالات متحده مانعی در مسیر تجارتي ایجاد نکرده است که از زمان اجرایی شدن برنامه جامع اقدام مشترک، اجازه آن به ایران داده شده است، و در ادامه نیز مانع ایجاد نخواهد کرد. من می خواهم بر این مسئله تاکید کنم که ما تحریم های مرتبط با موضوع هسته ای را همانطور که متعهد شده بودیم، برداشتیم و حالا فرصتهایی برای بانک های خارجی وجود دارد تا با ایران به تجارت بپردازند. متأسفانه به نظر می رسد که نوعی سردرگمی در برخی از بانک های خارجی وجود دارد و ما می خواهیم تا آنجا که می توانیم این مسئله را شفاف کنیم. ازجمله تحریمهای هسته ای که برداشته شده، تحریمهایی بوده است که مانع از تعامل ایران با بانکهای غیرآمریکایی می شد ازجمله هرگونه دسترسی به منابع مالی محدود شده ایران که قبلا در خارج از این کشور توقیف شده بود.

می خواهم با صراحت بگویم که ما مانعی در مسیر تعامل بانکهای خارجی نیستیم که بخواهند با بانکها و شرکت های ایرانی تعامل داشته باشند و با این کار، هیچ مخالفتی نداریم البته کاملاً روشن است این نگرش تازمانی وجود دارد که این بانکها و شرکتها به علل غیرهسته ای، در فهرست تحریمهای ما نباشند. اما برداشتن تحریمهای هسته ای به بانکهای غیر آمریکایی اجازه می دهد با فعالیتهای تجاری و شرکتها در ایران تعامل کنند و همچنین به آنها اجازه می دهد به منابع مالی دسترسی داشته باشند و به ایران اجازه می دهد به منابع مالی خود دسترسی داشته باشد.

من می خواهم بگویم که ما می فهمیم که بانکها و تجار باید تصمیمات اقتصادی و تجاری پیچیده ای بگیرند و آنها باید این تصمیم را بگیرند و این به عنوان موضوعی است که نشان می دهد، چرا وزارت امور خارجه و وزارت خزانه داری آمریکا چرا بطور فعال در تعامل با دولتهای شریک و بخش خصوصی در تلاش برای روشن نمودن تحریمهایی است که برداشته شده است و اگر بانکی و یا هر شرکتی هرگونه سؤال در این رابطه دارد ما خوشحال می شویم که به این سؤالات پاسخ دهیم. این شرکتها و بانکها نباید تصور کنند فعالیتهایی که قبل از اجرائی شدن برجام ممنوع بوده هنوز هم ممنوع است. همچنین آنها نباید تصور کنند که فعالیتهایی که هنوز براساس تحریمهای اولیه ممنوع است برای بازیگران خارجی هم ممنوع می باشد. زمانیکه شرکتها و بانکها تردید دارند، پیام من اینست زمانیکه در موضوعی تردید دارید سؤال کنید.

اکنون ما معتقدیم برای شرکتها زمانی نیاز است که برای تعامل مجدد با ایران احساس اطمینان کنند و منصفانه است که بگوئیم این امر بواسطه تحریمها نیست بلکه این امر بواسطه نگرانیها است و همانگونه که ما در مذاکرات صراحتاً اعلام کردیم، ایران نیز نیازمند زمان برای بروز کردن سیستم بانکداری خود برای انجام امور(مربوط به برداشتن تحریمها) است. اقدامی که که ظرف سالهای تحریم انجام نشده است و این امر (بروز رسانی سیستم بانکداری) روند را تسهیل خواهد کرد.

من می خواهم روشن کنم که آمریکا متعهد به انجام تعهدات مربوط به خود (در برجام) است همانگونه که معتقدیم تضمین اجرای برجام به نفع ما است. توافق هسته ای که ما به آن دست یافتیم یک سند کاری برای همه طرفها است و همانگونه که ما به تعهدات خود پایبند هستیم. ما نیز به کار با ایران برای اینکه آنها نیز به تعهدات خود پایبند باشند ادامه می دهیم. یک تعهد چند جانبه در برجام ایجاد شده است و این مهم است که مطمئن شویم که برجام بطور چند جانبه اجرا شود.

دکتر ظریف وزیر امور خارجه جمهوری اسلامی ایران : من فکر می کنم آنچه که برای همه مهم است که ان را بدانند این است که برجام یک توافق متوازن است و ایران بخش مربوط به تعهدات خود را اجرائی نموده و ما امیدواریم که با سخنانی که جان کری اظهار داشت و دیگر گامهایی که توسط آمریکا برداشته شده، ما شاهد اجرای جدی همه منافع باشیم که ایران باید از برجام برخوردار شود و در این صورت است که ما می توانیم بگوئیم که این توافق راهی برای حل مشکلات بین المللی است. تحریمها و فشار مشکلات بین المللی را حل نمی کنند، اما مذاکره، گفتگو و دیالوگ راهی برای حل مشکلات بین المللی است.

من امیدوارم که اظهاراتی که امروز توسط جان کری وزیر امور خارجه آمریکا بیان شد، راه دشواری را باز نماید که به علت نگرانی بانک ها درباره رویکرد ایالات متحده درخصوص اجرایی شدن تعهدات براساس برنامه جامع اقدام مشترک بسته شده است. ما همچنان اختلافاتی با ایالات متحده خواهیم داشت. اختلافات ما بسیار جدی و در حیطه های مختلف هستند اما ما با هم و با گروه پنج بعلاوه یک تصمیم گرفته ایم که به این موضوع رسیدگی کنیم. و ما می خواهیم نشان دهیم گروه پنج بعلاوه یک و ایران توانسته اند که مسئله بسیار دشوار و جدی را از طریق مذاکرات حل و فصل کنند. من معتقدم که ما باید گام های ضروری در این خصوص را برداریم و من امیدوارم که از طریق اقدام عملی جدی، مردم ایران بتوانند منافع ناشی از اجرایی شدن برنامه جامع اقدام مشترک را مشاهده کنند. ما می توانیم با وجود تاثیرات درازمدت این توافق خیلی مهم به جلو حرکت کنیم. توافقی که می تواند به جای فریبکاری، پایه های حل و فصل مسائل بین المللی را ایجاد کند.

جان کری وزیر امور خارجه آمریکا: جناب وزیر خارجه (ظریف) به نکته ای اشاره کرد که برای شفاف کردن مسئله ای بود که تلاش می کنیم به آن بپردازیم. جناب وزیر خارجه درست می گوید. اختلافاتی وجود دارد و بدیهی است که برخی از آنها اختلافاتی جدی هستند و این مسائل باید موضوع بحث مذاکرات آینده باشند. اما درک این نکته مهم است که همه بدانند توافق، توافق است و لازم است این مسائل را از هم جدا کنیم حتی درحالیکه که تلاش می کنیم این اختلافها را حل و فصل کنیم. هیچیک از سخنانی که گفته ام سبب نمی شود تعهد ایالات متحده برای کمک به حل و فصل این اختلافات کاهش یابد و مطمئناً ما به تلاش در جهت صلح و ثبات در منطقه ادامه خواهیم داد.